

NAVODILA ZA UPORABO

UVOD

Merjenje krvnega tlaka z merilnikom X5 se izvaja na enak način kot avskultacijsko merjenje z manšeto/ stetoskopom, in sicer v okviru omejitev, ki jih določa ameriški nacionalni standard za elektronske ali avtomatizirane sfigmomanometre. Ta naprava je namenjena za uporabo pri odraslih v domačem okolju. Bolnik je dejanski upravljeval naprave. Naprave ne uporabljajte pri dojenčkih ali novorojenčkih. Zaščito pred proizvodnimi okvarami za napravo X5 zagotavlja uveljavljeni mednarodni garancijski program. Več o garanciji in garancijskih pogojih lahko izveste pri proizvajalcu, družbi Rossmax International Ltd.



Pozor: preglejte spremljajoče dokumente. Pred uporabo te naprave skrbno preberite ta navodila. Za nadaljnje informacije o vašem krvnem tlaku se posvetujte z osebnim zdravnikom. Navodila shranite za nadaljnjo uporabo.

TEHNOLOGIJA PARR (ARITMIJA UTRIPA)

Tehnologija PARR (aritmija srčnega utripa) specifično zaznava aritmijo srčnega utripa ter tudi atrijsko fibrilacijo (AFib), prezgodnje krčenje atrijev in/ali ventriklov (PC). Aritmija srčnega utripa je pogosto povezana s srčnimi motnjami. Srčne motnje je treba zdraviti, pri čemer je zgodnje odkrivanje izjemno pomembno. Tehnologija PARR zaznava aritmijo med običajnimi merjenji krvnega tlaka, pri čemer uporabnik ne potrebuje posebnih znanj, sam postopek merjenja pa se ne podaljša. Tehnologijo PARR zagotavlja specifično diagnozo aritmije srčnega utripa.

Opomba: Zaznavanje AFib in PC s tehnologijo PARR se izvaja s klinično dokazano visoko verjetnostjo [1]. Vendar pa sta občutljivost in specifičnost omejeni, zato naprava ne more zaznavati in prikazovati vseh vrst aritmije srčnega utripa. Pri nekaterih bolnikih z neobičajnimi kliničnimi stanji tehnologija PARR mogoče ne more zaznati aritmije srčnega utripa. To je deloma posledica dejstva, da je nekatere vrste aritmije mogoče ugotoviti le z EKG-jem. Zato tehnologija PARR ne nadomešča diagnoze, ki jo zdravnik lahko postavi s pomočjo EKG. Tehnologija PARR zagotavlja zgodnje zaznavanje aritmije srčnega utripa, kar je treba sporočiti tudi osebnemu zdravniku.

Opomba: [1] Klinično raziskovanje tehnologije PARR – nova oscilometrična tehnologija za zaznavanje aritmije srčnega utripa

ZAZNAVANJE ATRIJSKE FIBRILACIJE (AFIB)

Pri atrijski fibrilaciji srčna preddvora (atrija) neredno in pogosto prehitro utripata (migetata), tako zastaja kri, saj ne prehaja učinkovito do prekatov. To povzroča neredni srčni utrip oziroma hiter in zelo nestabilno frekvenco utripov srca. Zato pa obstaja visoko tveganje nastanka krvnih strdkov. Ti pa povečujejo tveganje za pojav možganske kapi. Atrijska fibrilacija prav tako poslabšuje kronično in akutno srčno popuščanje, povezana pa je tudi z drugimi komplikacijami pri bolezni srca.

Okoli 10–20 % bolnikov, ki jih prizadene ishemična kap, ima odvisno od starosti tudi atrijsko fibrilacijo. Atrijska fibrilacija se pogosto začne z začasnimi pojavi aritmije, lahko pa s časoma napreduje v stalno motnjo. Tehnologija PARR je izredno primerna za odkrivanje atrijske fibrilacije med vsakodnevnimi meritvami krvnega tlaka. Ta merilnik zaznava atrijsko fibrilacijo (AFib). Simbola ARR in Afib (♥AFib) se pojavita po meritvi, če merilnik zazna atrijsko fibrilacijo med merjenjem.

Opomba: če se simbol za atrijsko fibrilacijo (♥AFib) na zaslonu prikaže ob večkratnih meritvah ali če se pojavnost simbola spreminja, se posvetujte z zdravnikom. Zdravnik bo nato lahko izvedel potrebne zdravstvene teste in predpisal ustrezno zdravljenje.

Opomba: srčni spodbujevalec lahko okrni zaznavanje atrijske fibrilacije s pomočjo tehnologije PARR.

ZAZNAVANJE PREZGODNJIH UTRIPOV SRCA (PC)

To so nenormalni srčni utripi, ki se pojavljajo tako v atrijih (PAC), v prekatih (PVC) oziroma v vozlih prevodnega sistema srca (PNC). Ti izredni utripi lahko zmotijo normalni ritem srca, so lahko prezgodnji ali povzročijo premore pri utripanju srca. To so palpitacije, ki jih občutite v prsih. Pojavljajo se lahko posamično ali kot daljši napadi pospešenega bitja srca. Če niso povezane s stresom ali akutnimi fizičnimi obremenitvami, lahko kaže na številna srčna obolenja. Nekatera izmed njih pa so povezana s povečanim tveganjem za pojav srčnih bolezni (npr. koronarna srčna bolezen) ali drugih (npr. večje tveganje za pojav kapi).

Prezgodnje krčenje srca lahko kaže na motnje delovanja srčnih zaklopov ali miokarda, kar je zelo pomembno, če obstaja sum za miokarditis (vnetje srčne mišice). Ta merilnik zaznava prezgodnje utripe (PC).

Simbola ARR in PC (♥PC) se pojavita po meritvi, če merilnik zazna prezgodnje utripe med merjenjem.

Opomba: če se simbol PC na zaslonu prikaže ob večkratnih meritvah ali če se pojavnost simbola spreminja, se posvetujte z zdravnikom. Zdravnik bo nato lahko izvedel potrebne zdravstvene teste in predpisal ustrezno zdravljenje.

ZAZNAVANJE ARITMIJE (ARR)

Ko naprava med merjenjem zazna aritmijo utripa, se na zaslonu prikaže simbol ARR. Če je ugotovljeno aritmijo utripa lahko določiti s tehnologijo

PARR, se poleg simbola ARR na zaslonu izpiše še natančna vrsta aritmije, npr. PC ali AFib. Če tehnologija PARR ne more varno zaznati aritmije srčnega utripa, se na zaslonu prikaže simbol ARR brez dodatnega simbola za specifično vrsto aritmije.

Opomba: Če se simbol ARR pojavlja pogosto, se posvetujte z osebnim zdravnikom.

To ni odvisno od tega, če simbol ARR nadalje določa še dodatni simbol za aritmijo srčnega utripa. Zdravnik bo nato lahko izvedel potrebne zdravstvene teste in predpisal ustrezno zdravljenje.

Tehnologija PARR lahko zazna in prikaže kombinirane aritmije srčnega utripa

Zaslon	Rezultat
-	Normalen rezultat
ARR	Aritmija srčnega utripa brez zaznavanja specifične vrste aritmije
ARR PC	Aritmija srčnega utripa – zaznavanje prezgodnjega krčenja prekatov in atrijev
ARR AFib	Aritmija srčnega utripa – zaznavanje atrijske fibrilacije
ARR AFib PC	Kombinirana aritmija srčnega utripa: zaznavanje atrijske fibrilacije in prezgodnjega srčnega utripa

TEHNOLOGIJA MERJENJA

Ta merilnik za zaznavanje krvnega tlaka uporablja oscilometrično metodo. Preden se manšeta začne napihovati, naprava sama ugotovi osnovni tlak manšete, ki je enakovreden zračnemu tlaku. Naprava samodejno določi ustrezno stopnjo napihovanja na osnovi tlačnih oscilacij, ki nastanejo v mehuru manšete, čemur sledi praznjenje manšete. Med praznjenjem naprava zazna amplitudo in padec tlačnih oscilacij, ter tako določi sistolični krvni tlak, diastolični krvni tlak in utrip.

UVODNE OPOMBE

Merilnik krvnega tlaka je izdelan v skladu z evropskimi predpisi in ima oznako CE 1639. Kakovost te naprave je bila preverjena in je skladna z določili Direktive Sveta 93/42/EGS o medicinskih pripomočkih, Priloge I o bistvenih zahtevah in veljavnih usklajenih standardih.

EN 1060-1: 1995/A2: 2009 Neinvazivni sfigmomanometri – 1. del: Splošne zahteve

EN 1060-3: 1997/A2: 2009 Neinvazivni sfigmomanometri – 3. del: Dodatne zahteve za elektromehanske sisteme za merjenje krvnega tlaka
EN 1060-4: 2004 Neinvazivni sfigmomanometri – 4. del: Preskusni postopki za ugotavljanje splošne točnosti sistema za avtomatske neinvazivne sfigmomanometre
ISO 81060-2: 2013 Neinvazivni sfigmomanometri – 2. del: Klinična preiskava avtomatskega merilnega tipa.

Merilnik krvnega tlaka je namenjen za dolgoročno uporabo. Za zagotavljanje natančnosti je vse digitalne merilnike krvnega tlaka treba redno umerjati. Ta merilnik (ob normalni uporabi, tj. približno 3 meritvah na dan) je treba ponovno umeriti po dveh letih uporabe. Ko je napravo treba ponovno umeriti, vas na to opozori obvestilo (CA) na zaslonu. Merilnik je prav tako treba ponovno umeriti, če pride do udarca (ali padca), oziroma, če je izpostavljen tekočinam in/ali ekstremnim temperaturam oziroma spremembam vlažnosti. Ko se to zgodi, se takoj obrnite na najbližjega pooblaščenega trgovca za ponovno umerjanje.

VREDNOSTI KRVNEGA TLAKA

Svetovna zdravstvena organizacija razpone vrednosti krvnega tlaka razvršča v 6 kategorij. (Smernice Mednarodnega združenja za hipertenzijo pri Svetovni zdravstveni organizaciji). Ta klasifikacija krvnega tlaka temelji na historičnih podatkih, zato je ni mogoče neposredno uporabiti pri vsakem bolniku. Zato je pomembno, da se redno posvetujete z osebnim zdravnikom, ki vam bo svetoval, kakšen je vaš normalni razpon krvnega tlaka, ter vas tudi poučil o tem, kakšne so tvegate vrednosti. Za zanesljivo spremljanje ravni krvnega tlaka je priporočljivo dolgoročno beleženje izmerjenih vrednosti. Dnevnik meritev krvnega tlaka je mogoče prenesti s spletnega mesta www.rossmax.com.

DETEKTOR NAMESTITVE MANŠETE

Če je manšeta ohlapna, to lahko povzroči nezanesljive izmerjene vrednosti. Detektor namestitve manšete vam pomaga ugotoviti, če ste manšeto pravilno namestili. Simbol »M« se pojavi, če je med merjenjem detektor zaznal ohlapnost manšete. Če je manšeta nameščena ustrezno, se pojavi simbol »M«.

DETEKTOR GIBANJA

Detektor gibanja vas opozarja, da med merjenjem mirujete. Simbol »G« se pojavi, če je med ali po merjenju detektor zaznal gibanje.

Opomba: če se pojavi simbol »G«, vam priporočamo, da meritev ponovite.

NAČIN GOSTA

Ta merilnik ima tudi funkcijo enkratne meritve, ki se ne shrani v spomin. Za izbiro načina gosta pritisnite tipko za prekllop uporabnika  in za natančno meritev upoštevajte postopek merjenja. Ko je meritev zaključena, se rezultat ne shrani v spomin.

PRIKAZ TVEGANJA ZA ZVIŠAN KRVNI TLAK

Svetovna zdravstvena organizacija vrednosti krvnega tlaka razvršča v 6 stopenj. Ta naprava je opremljena z inovativnim prikazom tveganja za zvišan krvni tlak, ki vizualno prikaže stopnjo tveganja (optimalni/normalni/visoko normalni/hipertenzija 1. stopnje/hipertenzija 2. stopnje/hipertenzija 3. stopnje) po vsaki opravljeni meritvi.

RAZLAGE SIMBOLOV NA ZASLONU

EE/Napaka pri merjenju: prepričajte se, da je vtič »L« ustrežno vstavljen v vtičnico in ponovite meritev. Ustrežno namestite manšeto in med merjenjem roke ne premikajte. Če napake ne odpravite, napravo vrnite lokalnemu distributerju ali servisni službi.

E1/Motnja zračnega pretoka: prepričajte se, da je vtič »L« ustrežno vstavljen v vtičnico na strani naprave in ponovite meritev. Če napake ne odpravite, napravo vrnite lokalnemu distributerju ali servisni službi.

E2/Tlak je višji od 300 mmHg: izklopite napravo in ponovite meritev. Če napake ne odpravite, napravo vrnite lokalnemu distributerju ali servisni službi.

E3/Napaka podatkov: odstranite baterije, počakajte 1 minuto in jih ponovno vstavite. Če napake ne odpravite, napravo vrnite lokalnemu distributerju ali servisni službi.

Er/Vrednost je izven ustreznega razpona: ponovite meritev. Če napake ne odpravite, napravo vrnite lokalnemu distributerju ali servisni službi.

UPORABA ADAPTERJA ZA IZMENIČNI TOK (IZBIRNO)

- Adapter za izmenični tok vključite v vtičnico za adapter za izmenični tok na desni strani naprave.
- Adapter vključite v vtičnico. (Zahtevana napetost in tok sta označena poleg vtičnice za adapter za izmenični tok).

 **Pozor:**

- Če boste merilnik dlje časa uporabljali z adapterjem za izmenični tok, odstranite baterije iz merilnika. Če baterije dlje časa pustite v predalu za baterije, kislina lahko izteče in poškoduje napravo.
- Ko uporabljate adapter za izmenični tok, baterije niso potrebne.
- Adapterji za izmenični tok so izbirni. Za združljivi adapter za izmenični tok se obrnite na distributerja.
- S tem merilnikom krvnega tlaka lahko uporabljate le ustrezni adapter za izmenični tok. Informacije o ustreznem adapterju za izmenični tok najdete v prilogi 1.

VSTAVLJANJE BATERIJ

- Pokrov predala za baterije pritisnite navzdol in ga dvignite v smeri puščice.
- Vstavite ali zamenjajte 4 baterije tipa AAA skladno z oznakami v predalu za baterije.
- Ponovno namestite pokrov predala za baterije tako, da najprej zaskočite spodnje kljukice, nato pa navzdol potisnete še drugi konec pokrova predala za baterije.
- Baterije vedno menjajte v paru. Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, baterije odstranite.

Baterije morate zamenjati, ko se

- se na zaslonu pojavi simbol za prazno baterijo in
- če pritisnete gumb ON/OFF/START in se na zaslonu ne pojavi nič.

 **Pozor:**

- Baterije spadajo med nevarne odpadke. Ne zavržite jih med gospodinske odpadke.
- Baterije ne vsebujejo delov, ki jih je mogoče servisirati. Garancija ne velja za baterije ali škodo, nastalo zaradi uporabe starih baterij.
- Vedno uporabite nove baterije. Vedno zamenjajte vse baterije. Uporabljajte baterije iste znamke in tipa

NAMEŠČANJE MANŠETE

- Manšeto odvijte, pri čemer naj bo konec manšete nameščen skozi obroč D na manšeti.
- Levo roko potisnite skozi zanko manšete. Barvna oznaka naj bo nameščena bližje vašemu telesu, pri čemer naj bo cevka usmerjena v smeri vaše roke (slika ). Levo dlan obrnite navzgor in rob manšete namestite približno 1,5 do 2,5 cm nad notranjo stranjo komolčnega sklepa (slika ). Manšeto zategnite tako, da povlečete en konec manšete.
- Cevko namestite na sredino roke. Tesno stisnite zapiralo. Med manšeto in vašo roko naj bo za 2 prsta prostora. Oznako za arterijo () položite prek glavne arterije (na notranji strani roke) (slika , ). Opomba: Glavno arterijo najdete tako, da dva prsta pritisnete približno 2 cm nad upogibom vašega komolca na notranji strani leve roke. Ugotovite, kje čutite najbolj močan utrip. To je glavna arterija.
- Povezovalno cev manšete priključite na napravo (slika ).
- Roko položite na mizo (dlan naj bo obrnjena navzgor), da je manšeta na približno isti višini kot srce. Pazite, da se cevka ne prepogne (slika ).

- Ta manšeta je primerna za vašo uporabo, če je puščica v okviru barvne linije (slika ). Če je puščica izven barvne linije, morate uporabiti manšeto z drugačnim obsegom. Manšete z dodatnimi možnimi obsegi so na voljo pri vašem lokalnem trgovcu.

MERJENJE

Preberite si nekaj namigov za natančno merjenje krvnega tlaka:

- Krvni tlak se spreminja z vsakim srčnim utripom in se med dnevom konstantno giblje.
- Položaj uporabnika, njegovo ali njeno fizično stanje in drugi dejavniki lahko vplivajo na meritev. Za natančnejšo meritev počakajte približno eno uro po telesni vadbi, kopanju, hranjenju, pitju alkoholnih pijač ali pijač s kofeinom, oziroma kajenju.
- Pred merjenjem najmanj 5 minut mirno sedite, saj bo rezultat meritve bolj natančen, če boste sproščeni in umirjeni. Med meritvijo ne smete biti fizično utrujeni oziroma izčrpani.
- Meritev ne izvajajte, če ste pod stresom ali napeti.
- Sedite pokončno na stolu in 5-6-krat globoko vdihnite. Med merjenjem se ne naslanjajte nazaj.
- Med sedenjem oziroma merjenjem ne prekrizajte nog in jih imejte na ravni podlagi.
- Med meritvijo ne govorite in ne premikajte roke oziroma mišic rok.
- Krvni tlak merite ob normalni telesni temperaturi. Če vam je mrzlo ali vroče, počakajte, preden izvedete meritev.
- Če merilnik hranite v prostoru z nizko temperaturo (blizu ledišča), ga najprej premestite na toplejše mesto in najmanj eno uro počakajte, preden izvedete meritev.
- Pred naslednjo meritvijo počakajte 5 minut.

- Za izbiro območja spomina 1, območja spomina 2 ali način gosta pritisnite tipko za preklapljanje uporabnika. Ko izberete območje spomina, pritisnite tipko ON/OFF/START, da ponastavite merilnik, ki začne meritev v izbranem območju spomina.
- Pritisnite tipko ON/OFF/START. Zasvetijo vse številke za preverjanje delovanja zaslona. Ta postopek se zaključi v 2 sekundah.
- Ko se prikažejo vsi simboli, se na zaslonu pojavi »0«. Merilnik je pripravljen na merjenje in začne počasi samodejno napihovati manšeto.
- Ko je merjenje zaključeno, se manšeta izprazni. Na zaslonu LCD se hkrati pojavijo vrednosti sistoličnega in diastoličnega tlaka ter srčni utrip. Rezultat se nato samodejno shrani v vnaprej določeno območje spomina.
- Da bi povečali verjetnost zaznave aritmije utripa s tehnologijo PARR, priporočamo ponavljanje meritev.

Ta merilnik samodejno dodatno napihne manšeto, če sistem zazna, da vaše telo potrebuje več tlaka za merjenje vašega krvnega tlaka.

Opomba: 1. Merilnik se samodejno izklopi po približno 1 minuti od zadnjega upravljanja.

- Če želite prekiniti meritev, pritisnite tipko Memory (Spomin) ali ON/OFF/START, in manšeta se začne prazniti.

PRIKAZ VREDNOSTI IZ SPOMINA

- Merilnik ima dve območji spomina (1 in 2). V vsakem območju lahko shranite do 60 rezultatov meritev.
 - Za branje shranjenih vrednosti iz izbranega območja spomina uporabite tipko za preklapljanje uporabnika za izbiro območja spomina (1 ali 2), kjer želite prikaz vrednosti. Pritisnite tipko Memory (Spomin). Prva prikazana vrednost je povprečje vseh jutranjih meritev v preteklih 7 dneh.
 - Znova pritisnite tipko Memory (Spomin), da si ogledate povprečje vseh nočnih meritev v preteklih 7 dneh.
 - Znova pritisnite tipko Memory (Spomin), da si ogledate povprečje zadnjih 3 shranjenih meritev in zadnjo shranjeno meritev. Vsaka meritev ima dodeljeno zaporedno številko za shranjevanje v spomin. Opomba: V pomnilniku je mogoče shraniti do 60 rezultatov v enem območju spomina. Ko je rezultatov več kot 60, se najstarejši rezultati zamenjajo z novimi.
- Opomba: AM je oznaka za jutranji čas, tj. od 4:00 do 11:59.
Opomba: PM je oznaka za nočni čas, tj. od 18:00 do 2:00.

BRISANJE VREDNOSTI IZ SPOMINA

- Za izbiro območja spomina 1 ali območja spomina 2 pritisnite tipko za preklapljanje uporabnika.
- Tipko Memory (Spomin) pritisnite in držite približno 5 sekund, da samodejno izbrišete podatke iz katerega koli območja spomina.

NASTAVLJANJE ČASA

- S to funkcijo nastavite datum/čas po nameščanju ali zamenjavi baterij. Na zaslonu utripa številka za leto.
- Leto spremenite s pritiskom na tipko Memory (Spomin), z vsakim pritiskom povišate številko. Za potrditev vnosa pritisnite tipko ON/OFF/START, na zaslonu začne utripati številka za datum.
- Datum, uro in minute spremenite, kot je opisano v 2. koraku zgoraj, pri tem uporabite tipko Memory (Spomin) in tipko ON/OFF/START, da potrdite vnos.
- Ko je merilnik krvnega tlaka pripravljen na novo meritev, se na zaslonu prikaže vrednost »0«.

PRENOS PODATKOV V RAČUNALNIK

Družba Rossmax nudi brezplačno, integrirano in uporabnikom prijazno programsko opremo za vodenje meritev krvnega tlaka, ki jo je mogoče

prenesti in namestiti na vašem računalniku. Za priklop merilnika krvnega tlaka Rossmax na vaš računalnik lahko kupite namenski kabel USB. Za prenos in namestitev obiščite spletno mesto <http://www.rossmax.com>.

PRENOS PODATKOV V RAČUNALNIK

Družba Rossmax nudi brezplačno, integrirano in uporabnikom prijazno programsko opremo za vodenje meritev krvnega tlaka, ki jo je mogoče prenesti in namestiti na vašem računalniku. Za priklop merilnika krvnega tlaka Rossmax na vaš računalnik lahko kupite namenski kabel USB. Za prenos in namestitev obiščite spletno mesto <http://www.rossmax.com>.

ODPRAVLJANJE NAPAK

Če se med uporabo pojavi motnja, preverite spodnje možnosti.

Simptomi	Preverite	Popravek
Ko pritisnem tipko ON/OFF/START, se zaslon ne vključi.	Ali so baterije prazne?	Zamenjajte jih z novimi štirimi baterijami.
	Ali ste ustrezno vstavili baterije?	Ponovno vstavite baterije z ustrezno polarnostjo.
Na zaslonu se pojavi oznaka EE ali pa je prikazani krvni tlak neprimerno nizek (visok).	Ali je manšeta ustrezno nameščena?	Ustrezno namestite manšeto.
	Ste med merjenjem govorili ali se premikali?	Ponovite meritev. Med meritvijo mora roka mirovati.
	Ali ste med meritvijo močno tresli manšeto?	

Opomba: Če naprava še vedno ne deluje, se obrnite na pooblaščenega trgovca. Pod nobenim pogojem ne smete razstavljati ali sami izvajati popravil na enoti.

PREVIDNOSTNI UKREPI

- Naprava vsebuje zelo natančne sestavne dele. Zato naprave ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam, vlažnosti in neposredni sončni svetlobi. Pazite, da vam naprava ne pade na tla oziroma da ne pride do udarcev, zaščitite jo pred prahom.
- Glavno enoto merilnika krvnega tlaka in manšeto skrbno očistite z rahlo vlažno in mehko krpo. Ne pritiskajte na napravo. Manšete ne perite in za čiščenje ne uporabljajte kemičnih čistilnih sredstev. Za čiščenje ne uporabljajte razredčil, alkohola ali bencina.
- Iztekačja kislina iz baterij lahko poškoduje napravo. Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, baterije odstranite iz naprave.
- Otroci ne smejo uporabljati naprave, da se izognete nevarnim situacijam.
- Če napravo hranite v prostoru, kjer temperatura lahko pade do ledišča, jo pred uporabo prenesite v tople prostor.
- Te naprave ne servisirajte sami. Za odpiranje naprave ne uporabljajte orodij in ne poskušajte izvajati popravil v napravi. Če imate težave, se obrnite na trgovca ali zdravnika, pri katerem ste kupili napravo, ali pa se obrnite na družbo Rossmax International Ltd.
- Običajna težava pri vseh merilnikih krvnega tlaka, ki uporabljajo oscilometrično merilno funkcijo, je zahtevnost določanja natančnega krvnega tlaka pri uporabnikih z diagnosticirano aritmijo (atrijsko aritmijo, prekatnimi prezgodnjimi utripi ali atrijsko fibrilacijo), sladkorno boleznijo, slabo prekrvavitvijo, težavami z ledvicami ali pri uporabnikih, ki so utrpeli kap oziroma pri nezvestnih uporabnikih.
- Naprava zaznava aritmijo (prezgodnje utripe atrijske ali ventriklov oziroma atrijske fibrilacije). Simboli ARR, Afib in PC se pojavijo po meritvi, če merilnik zazna atrijsko fibrilacijo in prezgodnje krčenje med merjenjem. Če se pojavijo simboli ARR, Afib ali PC, nekaj časa počakajte in nato ponovite meritev. Če se simboli ARR, Afib in PC pojavljajo pogosto, se posvetujte z osebnim zdravnikom.
- Medtem ko naprava zaznava specifično aritmijo srčnega utripa pa je natančnost merilnika krvnega tlaka prav zaradi aritmije lahko okrnjena.
- Če želite merjenje prekiniti, pritisnite tipko ON/OFF/START in zrak v manšeti se nemudoma izpihne.
- Ko tlak med napihovanjem manšete doseže 300 mmHg, naprava iz varnostnih razlogov začne hitro izpuščati zrak.
- Opozorjamo vas, da je to pripomoček za domačo uporabo in ne nadomešča strokovnega mnenja zdravnika ali zdravstvenega strokovnjaka.
- Te naprave ne uporabljajte za diagnosticiranje ali zdravljenje zdravstvenih težav ali bolezni. Rezultati meritev so zgolj referenčni podatki. Za razlago rezultatov meritev krvnega tlaka se posvetujte z zdravstvenim strokovnjakom. Če menite, da imate zdravstvene težave, obiščite osebnega zdravnika. Odmerkov zdravil ne spreminjajte brez predhodnega posveta z osebnim zdravnikom ali zdravstvenim strokovnjakom.
- Elektromagnetne motnje. Ta naprava vsebuje občutljive elektronske komponente. Izogibajte se močnim električnim in elektromagnetnim poljem v neposredni bližini naprave (npr. mobilnim telefonom, mikrovalovnim pečicam). Te lahko povzročijo začasno napačno delovanje oziroma vplivajo na natančnost meritev.

- Napravo, baterije in komponente ter dodatno opremo zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi.
- Če napravo hranite ali uporabljate v pogojih, ki so izven razponov temperature in vlažnosti, navedenih v specifikacijah, to lahko vpliva na njeno zmogljivost in delovanje.
- Med napihovanjem manšete se funkcionalnost uda, na katerem se meritev izvaja, zmanjša.
- Med merjenjem krvnega tlaka prekrvavitve ni treba zaustaviti za daljši čas. Če naprava ne deluje pravilno, manšeto odstranite z roke.
- Izogibajte se mehanskim omejitvam, kompresiji ali upogibanju manšete.
- Pazite, da v manšeti ne bo tlaka dlje časa oziroma da z okvarjeno manšeto ne boste izvajali meritev. Omejitev prekrvavitve lahko povzroči poškodbo.
- Prepričajte se, da manšete ne namestite na roko, kjer je bilo izvedeno zdravljenje arterij ali ven, npr. intravaskularni dostop ali zdravljenje, oziroma arterio-vena fistula.
- Manšete ne uporabljajte pri bolnicah, pri katerih je bila opravljena mastektomija.
- Manšete ne nameščajte čez rane, saj lahko povzročite nadaljnje poškodbe.
- Uporabljajte le originalno manšeto ali originalno nadomestno manšeto. V nasprotnem primeru so meritve lahko netočne.
- Zaužitje baterij je lahko smrtno. Zato hranite baterije v prostoru, kjer niso dostopne otrokom. V primeru zaužitja baterije nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- Cevke in/ali napajalnika ne uporabljajte za noben drug namen kot za tistega, kot je naveden v navodilih, ker lahko povzročijo nevarnost zadavljenja.
- Naprave in manšete med uporabo ne popravljajte ali vzdržujte.

SPECIFIKACIJE

Merilna metoda	Oscilometrična
Merilni razpon	30-260 mmHg; utrip: 40-199 utripov/minuto
Senzor tlaka	Delno prevoden
Točnost	Tlak: 3 mmHg; utrip: $\pm 5\%$ odčitane vrednosti
Polnjenje manšete	Črpalka
Izpuščanje zraka	Samodejni zračni ventil
Pomnilnik	60 rezultatov v vsakem območju (2 območji)
Samodejni izklop	1 minuta po zadnjemu pritisku tipke
Dovoljena delovna temperatura in vlažnost	10°C-40°C (50°F-104°F); 15 %-85 % RV; 700-1060 hPa
Dovoljena temperatura in vlažnost za transport in shranjevanje	-10°C-60°C (14°F-140°F); 10 %-90 % RV; 700-1060 hPa
Vir napajanja DC	DC 6 V štiri baterije AAA
Vir napajanja AC	DC 6 V, ≥ 600 mA (velikost vtiča: zunanji premer (-) je 4,0, notranji premer (+) pa 1,7)
Dimenzije	96 (D) x 139,7 (Š) x 63,2 (V) mm
Teža	248.6g (bruto teža) (brez baterij)
Obseg roke	Odrasli: 24-40 cm
Omejitev uporabe	Uporaba dovoljena le za odrasle
	Tip BF: Naprava in manšeta sta zasnovani tako, da omogočata posebno zaščito pred električnimi šoki.
Klasifikacija IP	IP21: Zaščita proti vdoru vode in tujkov

*Specifikacije lahko spremenimo brez predhodnega obvestila

SMERNICE GLEDE ELEKTROMAGNETNE ZDRUŽLJIVOSTI

- To napravo je treba namestiti in uporabljati v skladu z informacijami v uporabniškem priročniku.
- OPOZORILO: Prenosna RF komunikacijska oprema (vključno s perifernimi napravami, kot so antenski kabli in zunanje antene) se ne sme uporabljati bližje kot 30 cm od katerega koli dela X5, vključno s kablji, ki jih določijo proizvajalec. V nasprotnem primeru lahko pride do poslabšanja delovanja te naprave. Če se uporabijo višje PRESKUSNE RAVNI ODPORNOSTI od tistih, navedenih v tabeli 9, se lahko zmanjša najmanjša razdalja. Nižje najmanjše ločilne razdalje se izračunajo z uporabo enačbe iz 8.10.

Smernice in izjava proizvajalca – elektromagnetne emisije

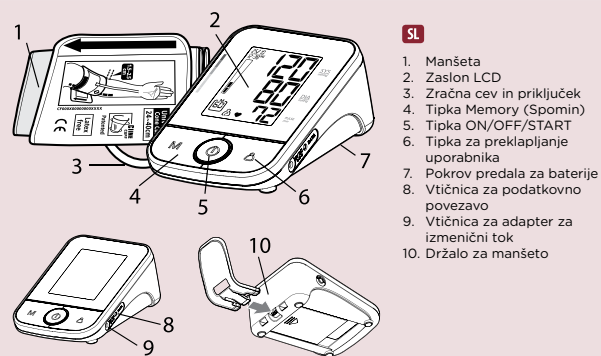
Merilnik X5 je namenjen za uporabo v elektromagnetnem okolju, določenem v nadaljevanju.

Kupec oziroma uporabnik merilnika X5 se mora prepričati, da termometer uporablja v takšnem okolju.

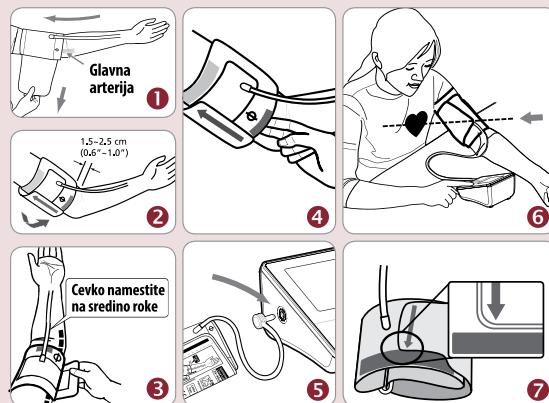
Test odpor-nosti	Stopnja testa IEC 60601	Stopnja združljivosti	Elektromagnetno okolje – smernice
Preva-jana RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 0,15 MHz - 80 MHz 6 Vrms: v ISM in radioamaterski pasovi med 0,15 MHz in 80 MHz 80 % AM pri 1 kHz	3 Vrms 0,15 MHz - 80 MHz 6 Vrms: v ISM in radioamaterski pasovi med 0,15 MHz in 80 MHz 80 % AM pri 1 kHz	Prenosne in mobilne radiofrekvenčne komunikacijske opreme ne smete uporabljati bližje drugim delom X5, vključno s kabli, kot je priporočena ločilna razdalja, izračunana z enačbo, ki velja za frekvenco oddajnika. Priporočena ločilna razdalja: $d = 1,2 \sqrt{P}$, $d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz do 800 MHz, $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz do 2,7 GHz Pri čemer je P maksimalna izhodna nazivna moč oddajnika v vatih (W), skladno z navedbami izdelovalca oddajnika, d pa priporočena ločilna razdalja v metrih (m).
Izseva-na RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM pri 1 kHz	10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM pri 1 kHz	V bližini opreme, ki je označena s spodnjim simbolom, lahko pride do motenj:

Opomba 1: pri 80 MHz in 800 MHz velja večji frekvenčni razpon.
Opomba 2: te smernice morda ne veljajo v vseh primerih. Na širjenje elektromagnetne energije vplivata absorpcija in odbijanje od površin, predmetov ter ljudi.

Več informacij o skladnosti naprave z EMC lahko dobite na spletni strani proizvajalca Rossmax: www.rossmax.com.



Vrednosti krvnega tlaka Svetovna zdravstvena organizacija: 1999		
	Sistolični krvni tlak (mmHg)	Diastolični krvni tlak (mmHg)
Optimalni	<120	<80
Normalni	120~129	ali 80~84
Visoko normalni	130~139	ali 85~89
Hipertenzija 1. stopnje	140~159	ali 90~99
Hipertenzija 2. Stopnje	160~179	ali 100~109
Hipertenzija 3. Stopnje	≥180	ali ≥110



GARANCIJSKA KARTICA

GARANCIJSKA KARTICA ZA MERILNIK TELESNE TEMPERATURE ROSSMAX

Podjetje Rossmax zagotavlja 5 letno brezhibno delovanje merilnika.
Vsi ostali deli kot so baterije, ipd. niso vključeni v garancijsko dobo.

Ime in priimek: _____
Naslov: _____
Poštna številka: _____
Kontaktna številka: _____
Model merilnika: _____
Serijska številka merilnika: _____
Datum nakupa naprave: _____
Datum izročitve naprave: _____
Prodajalec (žig in podpis): _____

Priloga h garancijskemu listu

Z izročitvijo blaga potrošniku, jamčimo za kakovost oziroma brezhibno delovanje artikla. V času garancije, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku, proizvajalec ob pravilni uporabi opisani v Navodilih za uporabo, jamči za kakovost oz. brezhibno delovanje merilnika. Poškodb, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe ali nepooblaščenih posegov v napravo, garancija ne krije. Prav tako proizvajalec ne jamči za delovanje naprave v primeru mehanskih poškodb ali ob uporabi neoriginalnih dodatnih delov, ki jih proizvajalec namenja za uporabo v vašo napravo oz. so le-ti kakorkoli spremenjeni. Po preteku garancijskega roka proizvajalec v času 3-kratne dobe garancijskega roka zagotavlja vzdrževanje naprave. Pooblaščen servis: VPD, Bled, d.o.o.; Pot na Lisice 4; 4260 Bled; tel.: 04/574-5-070

Garancijska doba velja na območju Republike Slovenije.

Opozorilo!

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhaja iz odgovornosti proizvajalca za napake na blagu.

Prošnja za privolitev!

V podjetju VPD, Bled, d.o.o. bomo zbirali vaše osebne podatke (ime, priimek, telefon) za namen obveščanja o ugodnostih in novostih za področje, katerega izberete. Če želite obvestila in sporočila prejemati po navadni pošti, potrebujemo vaš poštni naslov.

Pri upravljavcu podatkov, VPD, Bled, d.o.o. lahko pisno ali preko el. pošte info@vpd.si kadarkoli zahtevate trajno ali začasno prenehanje uporabe podatkov. Upravljavce osebnih podatkov bo v 15 dneh preprečiti uporabo osebnih podatkov v te namene in o tem obvestiti posameznika, ki je to zahteval.

Posebej me zanima področje (obkrožite):

☐ KRVNI TLAK ☐ SLADKORNA BOLEZEN ☐ HOLESTEROL ☐ BOLEČINE V MIŠICAH

Datum: _____

Podpis: _____



OPOZORILO: Ta simbol na izdelku pomeni, da je elektronski izdelek, ki ga je treba v skladu z evropsko direktivo št. 2012/19/EU zavreči v lokalnem centru za recikliranje in varno obdelavo odpadkov.



Rossmax Swiss GmbH,
Widnauerstrasse 1, CH-9435 Heerbrugg,
Switzerland



ISO CE
13485 1639

Uvoznik in distributer:

VPD, Bled, d.o.o.
Pot na Lisice 4, 4260 Bled
Slovenija, EU

Tel. št.: +386 4 574 50 70
E-naslov: info@vpd.si
Splet: www.vpd.si

EC REP

CMC Medical Devices & Drugs S.L.
C/Horacio Lengo N°18, CP 29006
Málaga, Spain

Številka in datum revizije: X5_REV04_SLO_2022/08

BREZPLAČNA ŠTEVILKA

080 80 91